

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 33.109/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 33.109/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 6 maart 2002 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling, voor het dienstjaar dat ingaat op 1 juli 2002, van de voorwaarden en de bijzondere regelen die gelden voor de vaststelling van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten", heeft op 19 maart 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 6 mars 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant, pour l'exercice débutant le 1^{er} juillet 2002, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du budget des moyens financiers des hôpitaux et services hospitaliers", a donné le 19 mars 2002 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit moet gelezen worden in samenhang met een ontwerp van koninklijk besluit "ter uitvoering van de artikels 87, 88, 94, 97, 97bis, 99, 104bis en 104ter van de wet op de ziekenhuizen", waarover de Raad van State heden advies 33.108/3 geeft. Dat laatste ontwerp bevat nadere regels inzake de vaststelling van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen. Luidens artikel 3, § 1, van dat ontwerp kunnen de bepalingen ervan door de Koning geconcretiseerd en desgevallend aangevuld worden door regelen die gelden voor één of meerdere dienstjaren. Luidens artikel 3, § 2, begint een dienstjaar op 1 juli van een jaar en eindigt het op 30 juni van het volgende jaar.

Het thans voorliggende ontwerp kan beschouwd worden als een eerste uitvoering van artikel 3, § 1, van het ontwerp 33.108/3 :

- i.v.m. onderdeel A1 van het budget wordt bepaald dat het bedrag dat op 1 januari 2002 werd toegekend tot dekking van de investeringskosten m.b.t. de invoering van de SIS-kaart en m.b.t. de omschakeling van de informatica n.a.v. de overgang naar het jaar 2000, toegekend blijft tot 31 december 2002 (artikel 2 van het ontwerp);
- i.v.m. onderdeel A2 (korte termijn kredietlasten) wordt bepaald dat de rentevoet voor de periode van 1 juli 2002 tot 30 juni 2003 wordt vastgesteld op 5,80 % (artikel 3 van het ontwerp) (zie hiervoor de specifieke "delegatie" in artikel 30, § 2, van het ontwerp 33.108/3).

VORMVEREISTEN

2. Blijkens de aanhef werd het ontwerp voor advies voorgelegd aan de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling financiering.

De adviezen waarnaar verwezen wordt, lijken evenwel die te zijn welke gegeven werden over het ontwerp 33.108/3. Uit de stukken van het dossier kan de Raad van State in elk geval niet afleiden dat het thans voorliggende ontwerp eveneens aan het advies van de Nationale Raad werd onderworpen.

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

3. Het volstaat in het eerste lid van de aanhef inzonderheid te verwijzen naar "artikel 97, vervangen bij de wet van 14 januari 2002".

4. Hoewel het ontworpen besluit 33.108/3 strikt genomen geen rechtsgrond biedt voor het voorliggende ontwerp, is het toch nuttig om, in het tweede lid van de aanhef, de verwijzing ernaar te behouden. Die verwijzing draagt immers bij tot een beter begrip van het voorliggende ontworpen besluit. Men verwijze dan wel inzonderheid naar de artikelen 3, § 1, en 30, § 2.

5. Wat het derde lid van de aanhef betreft, wordt verwezen naar opmerking 2, i.v.m. de vormvereisten. De data van de adviezen moeten eventueel aangepast worden.

6. In het zesde lid kan het nummer (33.109/3) van het voorliggende advies vermeld worden.

Dispositief

Algemene opmerking

7. De indeling van het ontwerp in hoofdstukken, terwijl het slechts uit drie artikelen bestaat, heeft weinig zin. De opschriften van de hoofdstukken zijn bovendien verwarrend, doordat niet aangegeven wordt dat die opschriften verwijzen naar onderdelen van het budget van financiële middelen, dat het voorwerp uitmaakt van het ontwerp 33.108/3.

De indeling in hoofdstukken kan dan ook beter weggelaten worden.

.../...

Artikel 1

8. In artikel 1 wordt een "definitie" gegeven van het ontworpen koninklijk besluit waarover de Raad advies 33.108/3 heeft gegeven.

De "gedefinieerde" term wordt verder slechts éénmaal gebruikt, namelijk in artikel 3. In die omstandigheden heeft een "definitie" weinig zin. Artikel 1 kan beter weggelaten worden; bij de verwijzing in artikel 3 naar het bedoelde koninklijk besluit moet dat besluit dan met zijn volledige opschrift vermeld worden.

Artikel 2

9. Duidelijkheidshalve zou in dit artikel verwezen kunnen worden naar de bepalingen van het ontworpen besluit 33.108/3 (i.v.m. onderdeel A1 van het budget van financiële middelen) waarvan het een aanvulling vormt.

PORTEE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis doit se lire en combinaison avec le projet d'arrêté royal "pris en exécution des articles 87, 88, 94, 97, 97bis, 99, 104bis et 104ter de la loi sur les hôpitaux", sur lequel le Conseil d'Etat rend, ce jour, l'avis 33.108/3. Ce dernier projet précise les règles de fixation du budget des moyens financiers accordé aux hôpitaux. Selon l'article 3, § 1^{er}, de ce projet, les dispositions de cet arrêté peuvent être concrétisées par le Roi et, le cas échéant, complétées par des règles spécifiques à un ou plusieurs exercices. Selon l'article 3, § 2, un exercice débute le 1^{er} juillet d'une année et se termine le 30 juin de l'année suivante.

Le projet présentement examiné peut être considéré comme une première mise en oeuvre de l'article 3, § 1^{er}, du projet 33.108/3 :

- en ce qui concerne la sous-partie A1 du budget, le projet prévoit que le montant alloué au 1^{er} janvier 2002 pour couvrir les coûts d'investissement résultant de l'introduction de la carte SIS et de la conversion informatique consécutive au passage à l'an 2000, reste octroyé jusqu'au 31 décembre 2002 (article 2 du projet);
- en ce qui concerne la sous-partie A2 (charges de crédit à court terme), le projet prévoit que, pour la période du 1^{er} juillet 2002 au 30 juin 2003, le taux d'intérêt est fixé à 5,80 % (article 3 du projet) (voir, à ce sujet, la "délégation" spécifique à l'article 30, § 2, du projet 33.108/3).

FORMALITES

2. Selon le préambule, le projet a été soumis pour avis au Conseil national des établissements hospitaliers, section financement.

Toutefois, les avis auxquels le projet fait référence sont, semble-t-il, ceux qui ont été donnés sur le projet 33.108/3. Le Conseil d'Etat ne peut en aucun cas déduire des pièces du dossier que le projet présentement examiné a, lui aussi, été soumis à l'avis du Conseil national.

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

3. Il suffit que le premier alinéa du préambule se réfère notamment à "l'article 97, remplacé par la loi du 14 janvier 2002".

4. Bien que l'arrêté en projet 33.108/3 ne procure, strictement parlant, pas de fondement légal au projet examiné, il est cependant utile de maintenir la référence qui y est faite dans le deuxième alinéa du préambule. En effet, cette référence assure une meilleure compréhension du présent arrêté en projet. Dans ce cas, on se référera notamment aux articles 3, § 1^{er}, et 30, § 2.

5. Pour ce qui est du troisième alinéa du préambule, l'on voudra bien se reporter à l'observation 2, en ce qui concerne les formalités. Les dates des avis doivent, le cas échéant, être adaptées.

6. Dans le sixième alinéa, le numéro (33.109/3) du présent avis peut être mentionné.

Dispositif

Observation générale

7. La division du projet en chapitres, alors qu'il ne comporte que trois articles, n'a guère de sens. Par ailleurs, les intitulés des chapitres créent l'équivoque, en ce que rien n'indique que ces intitulés renvoient aux sous-parties du budget des moyens financiers, budget qui fait l'objet du projet 33.108/3.

Il est préférable, dès lors, de supprimer la division en chapitres.

.../...

Article 1^{er}

8. L'article 1^{er} donne une "définition" de l'arrêté royal en projet sur lequel le Conseil a rendu l'avis 33.108/3.

L'arrêté ainsi "défini" n'est mentionné qu'une seule fois dans la suite du texte, à savoir à l'article 3. Dans ces conditions, une "définition" n'a que peu de sens. Il est préférable d'omettre l'article 1^{er}; dans la référence que fait l'article 3 à l'arrêté royal précité, il faut dès lors mentionner cet arrêté avec son intitulé complet.

Article 2

9. Par souci de clarté, cet article pourrait se référer aux dispositions de l'arrêté 33.108/3 en projet (à propos de la sous-partie A1 du budget des moyens financiers) qu'il entend compléter.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

eerste voorzitter,
premier président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

H. COUSY,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en het verslag werd uitgebracht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et le rapport a été présenté par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRÉSIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER